

# *OBEC VLČANY*



## *S M E R N I C A*

*ČÍSLO 8/2008*

*O ORGANIZOVANÍ VEREJNÝCH KULTÚRNYCH,  
TELOVÝCHOVNÝCH ŠPORTOVÝCH A TURISTICKÝCH PODUJATÍ*



**OBEC VLČANY**  
**Obecný úrad vo Vlčanoch**

---

**Smernice o organizovaní verejných kultúrnych, telovýchovných,  
športových a turistických podujatí**

vydáva

Obec Vlčany v zmysle ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov, s poukazom na Zákon SNR č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach a zákona SNR č. 315/1992 o verejných telovýchovných, športových a turistických podujatiach

**Článok 1**  
**Všeobecné ustanovenia**

/1/ Účelom smernice je stanoviť postup pri organizovaní verejných kultúrnych, telovýchovných, športových a turistických podujatí na území obce Vlčany.

/2/ Verejnými kultúrnymi podujatiami podľa tohto nariadenia sú verejnosti prístupné:

- a/ divadelné, filmové a iné audiovizuálne predstavenia
- b/ koncerty, hudobné a tanečné produkcie
- c/ výstavy diel výtvarných umení, diel úžitkového umenia a prác ľudovej výtvarnej tvorivosti
- d/ festivaly a prehliadky v oblasti kultúry a umenia
- e/ tanečné zábavy a iné akcie v oblasti spoločenskej zábavy

/3/ Za kultúrne podujatia sa považujú aj verejnosti prístupné artistické produkcie, cirkusové a varietné predstavenia.

/4/ Verejnými telovýchovnými, športovými a turistickými podujatiami sa podľa tohto nariadenia rozumejú telovýchovné, športové a turistické súťaže, stretnutia, turnaje, preteky a iné podujatia spojené s pohybovo-rekreačnou aktivitou občanov v oblasti telesnej kultúry <sup>1)</sup>), ktoré sú prístupné verejnosti.

Podujatie sa považuje za verejnosti prístupné, ak sa koná pre individuálne neurčených návštevníkov.

/5/ Ustanovenia tejto smernice sa nevzťahujú na podujatia, ktoré sa konajú:

- a/ v priestoroch škôl a školských zariadení, ak sú organizátormi a účastníkmi podujatia iba žiaci alebo študenti škôl
- c/ v priestoroch zariadení sociálnej starostlivosti, ak sú organizátormi a účastníkmi podujatia ich zverenci.

---

<sup>1)</sup>§ 2 ods. 2 zákona NR SR č. 288/1997 Z. z. o telesnej kultúre a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

**Článok 2  
Organizátor - Usporiadateľ**

Organizátormi - usporiadateľmi (ďalej len usporiadateľ) podujatí môžu byť fyzické alebo právnické osoby.

**Článok 3  
Oznámovacia povinnosť**

/1/ Usporiadateľ je povinný písomne označiť zámer zorganizovať podujatie na území obce Vlčany Obecnému úradu 7 dní pred uskutočnením podujatia. V odôvodnenom prípade možno oznamenie podať aj v kratšom termíne. Zmeny údajov uvedených v oznamení je povinný usporiadateľ podujatia označiť bezodkladne.

/2/ Usporiadatelia podujatí, pre ktorých organizovanie podujatí vyplýva z ich hlavného zamerania, predmetu činnosti alebo podnikania povoleného podľa osobitných predpisov<sup>2)</sup> sa môžu dohodnúť na obojstranne výhodnejšom spôsobe oznamovania podujatií.

/3/ V oznamení o verejných kultúrnych podujatiach usporiadateľ uvedie:

- a/ označenie usporiadateľa (pri právnických osobách formu, IČO, DIČ a pri fyzických osobách číslo občianskeho preukazu, resp. u cudzincov pasu) a jeho presného adresu, resp. sídla
- b/ názov a účel podujatia, deň, miesto a čas jeho konania
- c/ opatrenia, ktoré budú vykonané, aby nedošlo k narušeniu verejného poriadku, ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia účastníkov podujatia a životného prostredia

/4/ Oznámenie usporiadateľa telovýchovných, športových a turistických podujatí obsahuje:

- a/ označenie usporiadateľa (pri právnických osobách formu, IČO, DIČ a pri fyzických osobách číslo občianskeho preukazu) a jeho presného adresu, resp. sídla
- b/ názov a účel podujatia, deň, miesto a čas jeho konania
- c/ predpokladaný počet účastníkov
- d/ opatrenia, ktoré budú vykonané, aby nedošlo k narušeniu verejného poriadku, ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia účastníkov podujatia a životného prostredia
- e/ východiskové miesto, trasu a miesto skončenia podujatia.

/5/ Ak sa má podujatie konať mimo priestorov alebo verejných priestranstiev používaných na tento účel, usporiadateľ je povinný k oznameniu predložiť súhlas oprávnených vlastníkov, správcov, príp. užívateľov týchto priestorov alebo pozemkov.

/6/ Oznámenie o konaní verejného kultúrneho, telovýchovného, športového alebo turistického podujatia sa podáva na predpísanom tlačive, ktoré tvorí prílohu tejto smernice.

**Článok 4  
Miesto konania podujatia**

/1/ Ak sa má podujatie konať mimo priestranstiev, ktoré sa na takýto účel obvykle používajú, alebo ak sa majú konať dve alebo viac podujatí v rovnakom priestore a čase, môže obec Vlčany prostredníctvom útvaru kultúry navrhnúť usporiadateľovi iné miesto na jeho konanie, než sa uvádzajú v oznamení.

---

<sup>2)</sup> zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

/2/ Obec Vlčany môže zakázať podujatie, ktoré sa má konáť na mieste, kde by jeho účastníkom hrozilo závažné nebezpečenstvo pre ich zdravie alebo kde by konanie podujatia obmedzovalo verejnú dopravu alebo zásobovanie obyvateľstva.

/3/ Na rozhodovanie podľa ods. 2 sa vzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní <sup>3)</sup>). Opravný prostriedok proti zákazu podujatia nemá odkladný účinok.

### **Článok 5 Podmienky konania podujatia**

/1/ Usportiadateľ je povinný zabezpečiť verejný poriadok počas priebehu podujatia, zachovať príslušné autorsko-právne, daňové, zdravotno-hygienické, požiarne, bezpečnostné a iné právne predpisy a umožniť výkon dozoru na to oprávneným orgánom.

/2/ Usportiadatelia podľa čl. 3 ods. 2 tohto všeobecne záväzného nariadenia sú povinní vypracovať organizačné poriadky, bezpečnostné opatrenia a opatrenia na ochranu združenia pre podujatia organizované v priestoroch alebo priestranstvách zriadených alebo používaných na tento účel a zabezpečiť ich zverejnenie.

/3/ Ak sa usportiadateľovi pri narušení pokojného priebehu podujatia nepodarí zabezpečiť verejný poriadok, požiada o potrebnú pomoc mestskú políciu alebo útvar policajného zboru. Môže tak urobiť i vtedy, ak sa účastníci po skončení podujatia pokojne nerozídu.

### **Článok 6 Povinnosti a oprávnenia usportiadateľa pri organizovaní telovýchovných, športových a turistických podujatí**

/1/ Usportiadateľ je povinný zriaditiť usportiadateľskú službu a riadiť priebeh podujatia tak, aby sa neodchýľovalo od účelu uvedeného v oznámení, a riadne ho skončiť.

/2/ Členom usportiadateľskej služby môže byť osoba staršia ako 18 rokov s osobitnou prípravou alebo osoba riadne poučená.

/3/ Člen usportiadateľskej služby preukazuje svoje oprávnenie viditeľne umiestneným preukazom vydaným usportiadateľom podujatia.

/4/ Usportiadateľ má nasledujúce oprávnenia:

- a/ presvedčiť sa, či sa podujatia zúčastňujú iba účastníci na to oprávnení
- b/ presvedčiť sa, či účastníci nevnášajú do priestorov alebo priestranstiev podujatia alkoholické nápoje, zbrane alebo čokoľvek, čím možno urobiť útok proti telu dôraznejším, prípadne čo by mohlo viesť k poškodeniu zdravia
- c/ presvedčiť sa, či účastník podujatia nie je zjavne pod vplyvom alkoholu, drog alebo iných omamných prostriedkov
- d/ upozorniť účastníkov na nevhodnosť ich správania a požadovať, aby od neho upustili, ak svojím správaním narúšajú pokojný priebeh podujatia
- e/ zabrániť v účasti, vyviest' účastníkov a ich ďalšiu účasť na podujatí zakázať, ak napriek upozorneniu opakovane alebo iným zvlášť závažným spôsobom narúšajú pokojný priebeh podujatia

---

<sup>3)</sup> zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**Článok 7**  
**Povinnosti účastníkov podujatia**

- /1/ Účastníci podujatí sú povinní dodržiavať pokyny usporiadateľa a usporiadateľskej služby a zdržať sa všetkého, čím by narušovali pokojný priebeh podujatia.
- /2/ Účastníci podujatia nesmú mať pri sebe zbraň alebo čokoľvek, čím možno urobiť útok proti telu dôraznejším, prípadne čo by mohlo viest' k poškodeniu zdravia.
- /3/ Ak poruší účastník podujatia povinnosti uvedené v ods. 1 a 2, je povinný na pokyn usporiadateľa podujatie opustiť.
- /4/ Po skončení podujatia sú jeho účastníci povinní pokojne sa rozísť.

**Článok 8**  
**Dozor nad podujatiami**

- /1/ Obec je oprávnené dozerať, či sa podujatie koná v súlade s oznamením podľa čl. 3 tejto smernice.
- /2/ Dozor vykonáva Obecná polícia (ďalej len dozorný orgán).
- /3/ Dozorný orgán upozorní usporiadateľa na zistené nedostatky a upovedomí ho o tom, aké následky môže mať ich neodstránenie.
- /4/ Dozorný orgán podujatie zakáže alebo preruší, ak sa na podujatí porušujú ľudské práva alebo slobody.
- /5/ Podujatie možno zakázať aj z dôvodu, že sa jeho konanie neoznámilo mestu, je v rozpore s týmto nariadením, alebo ak sa na podujatí poruší nariadenie vlády SR č. 40/2002 Z. z. o ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami v znení neskorších predpisov.
- /6/ Dozorný orgán oznámi rozhodnutie o zákaze podujatia alebo o jeho prerušení usporiadateľovi ústnym vyhlásením. Písomné vyhotovenie tohto rozhodnutia treba doručiť usporiadateľovi do troch dní. Opravný prostriedok proti rozhodnutiu o zákaze alebo prerušení podujatia nemá odkladný účinok.

**Článok 9**  
**Kontrolná činnosť**

Kontrolnú činnosť nad dodržiavaním tejto smernice vykonávajú:

- hlavný kontrolór mesta
- príslušníci obecnej polície
- poslanci obecného zastupiteľstva

**Článok 10**  
**Sankcie**

- /1/ Usporiadateľovi verejného kultúrneho podujatia, ktorý je právnickou osobou, môže mesto za nesplnenie oznamovacej povinnosti, za usporiadanie podujatia, ktoré bolo zakázané, ako aj za porušenie iných povinností usporiadateľa uložiť pokutu do 332 eura. Pokuta je príjmom obce.

/2/ Uspiadateľ verejného kultúrneho podujatia, ktorý je fyzickou osobou, je postihnutel'ny za porušenie tohto nariadenia v zmysle § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

/3/ Uspiadateľovi verejného telovýchovného, športového a turistického podujatia za nesplnenie oznamovacej povinnosti, za uspiadanie alebo pokračovanie v podujatí, ktoré bolo zakázané, alebo za porušenie inej dôležitej povinnosti uspiadateľa môže mesto uložiť pokutu do 995 eura.

/4/ Priestupku sa pri verejných telovýchovných, športových a turistických podujatiach dopustí ten, kto:

a/ neuposlúchne poriadkové opatrenia uspiadateľa alebo členov uspiadateľskej služby alebo týmto osobám bráni v plnení ich povinností

b/ neoprávnene st'aže účastníkom prístup na podujatie, neprístojným správaním bráni účastníkom v splnení účelu podujatia alebo bráni, aby sa po jeho skončení pokojne rozišli

c/ ako účastník podujatia má pri sebe alebo vnáša do priestorov alebo priestranstiev podujatia zbraň alebo čokoľvek, čím možno urobiť útok proti telu dôraznejším, prípadne čo by mohlo viesť k poškodeniu zdravia. Za takýto priestupok je možné uložiť pokutu do 99 eura.

### **Článok 11 Záverečné ustanovenia**

/1/ Táto smernica bola schválená Obecným zastupiteľstvom vo Vlčanoch dňa 10.12.2008 , uznesením č. 11-OZ/2008, písmeno B/11 a nadobúda účinnosť 1.1.2009.



Ing. Július Iván  
starosta obce

Prílohy: Cenník za nájom KD a ostatných priestorov

Vzor nájomnej zmluvy

Vzor označenia

## ODZNAČENIE

**o zámere zorganizovať telovýchovné, športové a turistické podujatie na území Obce Vlčany v zmysle zákona č.315/1992 Zb.**

Názov organizátora <sup>1</sup> /meno a priezvisko <sup>2</sup>			
Sídlo <sup>1</sup> / trvalé bydlisko <sup>2</sup> organizátora		Kontakt: tel., e-mail	
Štatutárny zástupca <sup>1</sup> organizátora		ICÓ, DIČ <sup>1</sup> číslo OP <sup>2</sup>	
Názov podujatia:			
Miesto konania:  Ak sa má podujatie konáť mimo priestorov alebo verejných priestanstiev používaných na tento účel, je organizátor podujatia povinný predložiť k označeniu súhlás oprávnených vlastníkov, prípadne užívateľov týchto priestorov alebo pozemkov.	V prípade, ak ide o väčšiu plochu, priložte presnú mapku a vyznačte záber, ak je to možné.		
Dátum konania:		Čas začatia:	Čas ukončenia:
Účel podujatia:			
Východiskové miesto, trasu a miesto skončenia podujatia, ak si to jeho povaha vyžaduje:			
Predpokladaný počet účastníkov:  Opatrenia, ktoré organizátor urobí, aby nedošlo k narušeniu verejného poriadku, ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia účastníkov podujatia alebo životného prostredia:			

Vysvetlivky: 1 - právnická osoba, 2 - fyzická osoba

### Pokyny:

Organizátor súhlasí so spracovaním osobných údajov uvedených v tomto označení za podmienok v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Organizátor je povinný dodržať pri konaní podujatia svoje povinnosti vyplývajúce z platnej právnej úpravy – najmä zákon č. 315/1992 Zb. v platnom znení a to najmä: zabezpečiť verejný poriadok, riadiť priebeh podujatia tak, aby sa neodchyľovalo od účelu uvedeného v označení, a riadne ho skončiť, zabezpečiť dodržiavanie obmedzenia alebo zákazu predávať, podávať a požívať alkoholické nápoje vrátane toho, aby všetky podávané, predávané a donesené nápoje boli v obaloch, ktoré nemôžu spôsobiť ujmu na zdraví, spoľahlivo od seba oddeliť skupiny priaznivcov súčasťiacich družstiev alebo priaznivcov športovcov, zriadit usporiadateľskú službu, vyčleniť potrebný počet členov usporiadateľskej služby a dať im záväzné pokyny, v prípade závažného porušenia verejného poriadku podujatie prerušiť alebo skončiť, ak nie je možné obnoviť verejný poriadok iným spôsobom, dodržiavať bezpečnostné, zdravotnícke, hygienické, požiarne, technické a iné právne predpisy a umožniť výkon dozoru na to oprávnených orgánov a pod.

Usporiadateľ zodpovedá za dodržiavanie prípustnej hladiny hluku (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – najmä § 27 a nasl.).

Vo Vlčanoch dňa:

Organizátor: .....  
pečiatka .....  
podpis

## oznámenie

o zámere usporiadat verejné kultúrne podujatie na území Obce Vlčany  
v zmysle zákona č.96/1991 Zb.

Názov usporiadateľa <sup>1</sup> /meno a priezvisko <sup>2</sup>			
Sídlo <sup>1</sup> / trvalé bydlisko <sup>2</sup>		Kontakt: tel., e-mail	
Štatutárny zástupca <sup>1</sup>		ICO, DIČ <sup>1</sup> číslo OP <sup>2</sup>	
Názov a druh podujatia			
Miesto konania			
Dátum		Čas	
Obsahové zameranie:			
Predpokladaný počet účastníkov:			
Opatrenia na zabezpečenie verejného poriadku, bezpečnosti a ochrany zdravia a životného prostredia:			

Vysvetlivky: 1 - právnická osoba, 2 - fyzická osoba

### Pokyny:

Usporiadateľ a zodpovedná osoba súhlasi so spracovaním osobných údajov uvedených v Oznámení za podmienok v zmysle Zákona 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov.

Usporiadateľ je povinný zabezpečiť verejný poriadok počas podujatia, zachovať príslušné autorsko-právne, daňové, zdravotno-hygienické, požiarne, bezpečnostné a iné predpisy a umožniť výkon dozoru na to oprávneným orgánom.

Usporiadateľ zodpovedá za dodržiavanie prípustnej hladiny hluku (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov – najmä § 27 a nasl.)

Po ukončení zhromaždenia je usporiadateľ povinný dať priestor konania podujatia do poriadku. .

Vo Vlčanoch dňa:

Usporiadateľ:

.....

pečiatka

.....

podpis

**C E N N Í K**  
**Služieb a nájomných priestorov kultúrneho domu,**  
**kuchyne, jedálne sociálneho zázemia Obecného domu**

**1.) Priestory kultúrneho domu – veľká sála**

1.1. Účel svadba	bez vykurovania: 199,16 Euro / 6000,-Sk/1 deň s vykurovaním: 232,36 Euro / 7000,-Sk/1 deň
1.2. Účel zábava	bez vykurovania: 265,55 Euro / 8000,-Sk/1 deň s vykurovaním: 298,75 Euro / 9000,-Sk/1 deň
1.3. Účel schôdze ,spol. posedenia, školenia a kultúrne podujatia	bez vykurovania: 8,30 Euro / 250,-Sk/1 hod. s vykurovaním: 11,62 Euro / 350,-Sk/1 hod.
1.4. Účel športové využitie	bez vykurovania: 3,32 Euro / 100,-Sk/1 hod. s vykurovaním: 4,98 Euro / 150,-Sk/1 hod.

Poznámka k bode 1.): spoločenské organizácie, združenia, politické strany so sídlom Vlčany sú osloboodené od povinnosti úhrady nájomného za prenajaté priestory iba v prípade schôdze, výročnej schôdze a iných nekomerčných podujatí. Základná škola s materskou školou Vlčany a Základná škola s materskou školou s vyučovacím a výchovným jazykom maďarským Vlčany sú osloboodené od platenia nájomného v prípade organizovania komerčného aj nekomerčného podujatia. V prípade organizovania komerčného podujatia (zábava) spoločenské organizácie a združenia so sídlom Vlčany hradia 50% z nájomnej ceny uvedeného v bode 1.2. v prípade uskutočnenia 1.komerčného podujatia . Ďalšie uskutočnenia komerčného podujatia podliehajú nájomnému v celkovej výške uvedeného v bode 1.2. cenníka. K nájomnému sa pripočítavajú poplatky za kuchynské príslušenstvo podľa preberacieho protokolu, ktorý je číslovaným dodatkom Zmluvy o prenájme priestorov. Ďalej nájomné za prenájom kuchyne podľa cenníka uvedeného v bode 3.).

**2.) Priestory jedálne (do 70 osôb)**

2.1. Účel svadba	letné obdobie: 99,58 Euro / 3000,-Sk/1 deň vykurovacie obdobie: 116,18 Euro / 3500,-Sk/1 deň
2.2. Účel nekomerčná akcia	letné obdobie: 66,39 Euro / 2000,-Sk/1 deň vykurovacie obdobie: 82,98 Euro / 2500,-Sk/1 deň
2.3. Účel schôdze, spol. posedenia, školenia	letné obdobie: 4,98 Euro / 150,-Sk/1 hod. vykurovacie obdobie: 6,64 Euro / 200,-Sk/1 hod.
2.4. Účel predajné akcie obch. firiem	letné obdobie: 9,96 Euro / 300,-Sk/1 hod. vykurovacie obdobie: 14,94 Euro / 450,-Sk/1 hod.

Poznámka k bodu 2.): K nájomnému sa pripočítavajú poplatky za kuchynské príslušenstvo podľa preberacieho protokolu, ktorý je číslovaným dodatkom Zmluvy o prenájme priestorov. Ďalej nájomné za prenájom kuchyne podľa cenníka uvedeného v bode 3.).

**3.) Prenájom kuchyne**

Pri prenájme kuchyne prenajímateľ stanovuje podmienku, že 1 člen personálu kuchyne musí byť zamestnankyňou prenajímateľa.

Prenájom na všetky menované účely v bode 1.) a 2.) je 3,32 Euro / 100,-Sk/1 hod.

## ZMLUVA O PRENÁJME PRIESTOROV

*Prenajímateľ:*

Názov: Podnik verejnoprospečných služieb obce Vlčany  
Adresa: Vlčany č. 1, 925 84  
IČO: 42049636

*Nájomca:*

Názov (Meno): \_\_\_\_\_  
Adresa: \_\_\_\_\_  
IČO: \_\_\_\_\_

### **1. PREDMET ZMLUVY**

Predmetom zmluvy je prenájom priestorov: ..... aj s príslušenstvom. Zoznam aktuálneho príslušenstva je čislovaný dodatok tejto zmluvy.

### **2. ÚČEL PRENÁJMU**

Prenajaté priestory budú využité na uskutočnenie ..... Prenajaté priestory budú v dohodnutom termíne výhradne rezervované pre horeuvedeného nájomcu.

### **3. CENA PRENÁJMU**

Výška nájomného je dohodnutá cenou podľa aktuálneho cenníka s ktorým je nájomca oboznámený pred podpisom tejto zmluvy.

### **4. DOBA PRENÁJMU**

Prenájom je dohodnutý od dňa ..... od ..... hod. do dňa ..... do ..... hod., za dátum prenájmu sa považuje deň ..... Za každú hodinu omeškania vrátenia prenajatých priestorov a príslušenstva sa platí zvýšené nájomné podľa schváleného cenníka.

### **5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Od zmluvy je možné odstúpiť bezplatne 30 kalendárnych dní pred plánovaným dátumom dňa prenájmu, po uplynutí výpovednej lehoty sa platí 50% z nájomného podľa schváleného cenníka. Toto sa vzťahuje aj na spol. organizacie, ktoré sú oslobodené od platenia nájomného v prípade uskutočnenia nekomerčného podujatia.

Právnické alebo fyzické osoby, ktoré organizujú verejné kultúrne podujatia ako sú tanečné zábavy a iné akcie v oblasti spoločenskej zábavy sú povinný túto skutočnosť označiť obci najneskôr 7 dní pred konaním podujatia podľa zákona č.96/1991 Zb. o verejných a kultúrnych podujatiach v platnom znení. V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti voči obci v danej lehote priestory nebudú k dispozícii. Ďalej prenajímateľ má nárok na nájomné vo výške 100% z nájomného podľa schváleného cenníka za nedodržanie zmluvných podmienok.

Ostatné vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú vyslovene upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona 116/1990 Zb. Občianskeho zákonníka a ostatnými záväznými všeobecne platnými právnymi predpismi.

Vo Vlčanoch, dňa.....

.....  
prenajímateľ

.....  
nájomca